

## 附录 A.9

## 第 9/2011 号决议草案

## 2012/2013 两年度工作计划和预算

## 管理机构,

**回顾:**

- a) 粮农组织领导机构决定,《粮食和农业植物遗传资源国际条约》是粮农组织的一项优先重点活动;
- b) 粮农组织大会建议,“各法定机构和公约将得到加强,在粮农组织框架内享有更多财务和行政授权,并能更大程度地通过其成员进行自我筹资”;

**认识到:**

- a) 《条约》的实施工作处于关键阶段,若干直接因《条约》条款而产生的主要活动领域已经颇具规模;
- b) 《工作计划》的执行有赖于核心行政预算提供充足资源,这对《条约》今后的运作、可信度和成效都是必不可少的;
- c) 截至2011年3月17日,未偿债务达716,026美元,即商定用途特别基金捐款的未付差额,捐助者允许该基金具有特别灵活性,在2008/09两年度临时用以补足核心行政预算自愿捐款的缺口;敦促没有在2006/07和2008/09两年度缴纳捐款或仅缴纳有限捐款的缔约方向核心行政预算缴纳自愿捐款。这些捐款将专门用于偿付商定用途特别基金的未偿债务;

**重申**《条约》的重要性:《条约》是管理遗传资源养护和利用的国际架构的坚实而有效的支柱;

**通过**载于本决议 附录1 的《2012/2013两年度工作计划》和《条约》的《核心行政预算》;

- i) **敦促**所有缔约方按通过的《核心行政预算》提供所需资源;
- ii) **赞赏**本决议 附件1 增编所列的向捐助国政府和机构提出的项目提案,并**邀请**它们为这些项目的实施提供必要资金;
- iii) **邀请**非缔约方国家、政府间组织、非政府组织及其他实体也为核心行政预算和特别基金提供捐款;
- iv) **注意到**粮农组织临时拟议捐款1,987,200美元;
- v) **批准**周转准备金的额度为400,000美元;
- vi) **注意到**截至2011年3月17日,周转准备金的可用金额为143,500美元;
- vii) **进一步注意到**将请缔约方响应有关2012/13两年度捐款的呼吁,在向核心行政预算缴纳的自愿捐款之外,通过单独自愿捐款补足周转准备金的缺口,从而把周转准备金提高到规定的额度;

- viii) **批准**载于本决议 *附件2* 的2012/13两年度秘书处人员配置结构，认识到精确的人员安排是秘书正常执行权利范围内的事项；
- ix) **衷心感谢**意大利、爱尔兰和西班牙政府为核心行政预算以外的额外项目活动慷慨捐赠大量资金，协助条约在生效时建立运行系统，并支持发展中国家缔约方实施条约系统；
- x) **衷心感谢**意大利、日本、西班牙和瑞士政府提供的人力资源，支持并拓展了秘书处的活动；
- xi) **确认** 秘书处应在召开会议之前及时通知发展中国家缔约方和经济转型国家缔约方，《条约》的《财务规则》第VI条第6.2款c项所提到的基金中用于支持其参与会议的资金的可得情况，如果此类资金有限，则应优先考虑最不发达国家；
- xii) **鼓励**秘书在编写和提交供管理机构第五届会议审议的《2014/15两年度工作计划和预算》草案（包括秘书处人员配置表和决议草案）时继续采用透明办法，并汇报收入和支出的进展，以及对2012/13两年度预算作出的任何调整；
- xiii) **请**秘书提前向管理机构每届会议提供一份详细的财务报告。

（2011年3月18日通过）

## 附件1：2012-2013两年度核心工作计划

	维持职能	核心实施职能	核心工作计划
所有金额以美元计			
<b>A. 人力资源</b>			
A.1 已设工作人员职位	3,391,272	-	3,391,272
A.2 2012/13 两年度经批准增设的职位	557,733		557,733
A.3 提请批准的新职位和晋升职位	166,608	79,200	245,808
A.4 咨询费用	130,000	225,960	355,960
<b>A. 人力资源小计</b>	<b>4,245,613</b>	<b>305,160</b>	<b>4,550,773</b>
<b>B. 会议</b>			
B.1 管理机构	500,000	-	500,000
B.2 主席团	30,000	-	30,000
B.3 履约委员会		-	-
B.4 科学专家小组	40,000		40,000
B.5 相关活动 1/		67,500	67,500
<b>B. 会议小计</b>	<b>570,000</b>	<b>67,500</b>	<b>637,500</b>
<b>C. 其他费用</b>			
C.1 核心人员公务差旅	140,750	36,000	176,750
C.2 出版物和通信	66,750	34,940	101,690
C.3 用品和设备	48,000	-	48,000
C.4 杂项	22,500	-	22,500
C.5 合同	-	219,920	219,920
<b>C. 其他费用小计</b>	<b>278,000</b>	<b>290,860</b>	<b>568,860</b>
<b>A + B + C 合计</b>	<b>5,093,613</b>	<b>663,520</b>	<b>5,757,133</b>
费用增加因素 4.25%	214,779	3,366	218,145
D. 一般运作服务	212,336	26,675	239,011
<b>业务预算</b>	<b>5,520,727</b>	<b>693,561</b>	<b>6,214,288</b>
E. 项目服务费用	212,012	41,614	253,625
<b>总计</b>	<b>5,732,738</b>	<b>735,175</b>	<b>6,467,913</b>

拟议《核心工作计划》的供资	
核心工作计划总计	6,467,913
减去：	
F. 粮农组织捐款	[1,987,200]
需由缔约方提供的资金净额	4,480,713

1/与活动有关的会议费用所需要的资金（163,000美元）直接向捐助者筹措。

---

**增编 1A:**
**由缔约方在商定用途特别基金下供资的核心实施职能的直接捐助者支持**


---

<b>活动</b>	<i>金额以美元计</i>
资源筹措官员	242,830
核心实施职能活动的会议费用	163,000
履约委员会	33,070
<b>合计</b>	<b>438,900</b>

**增编 1B:**
**可能由捐助者供资、资金有待筹措的支持项目**

《条约》的利益分享支持计划	2,500,000
《条约》和《名古屋议定书》的统一实施	500,000
《条约》的外联、提高认识和宣传	960,000
能力建设联合实施计划，第 II 阶段	每两年度 1,200,000-1,500,000
有关《国际条约》的培训计划	920,000
第 17 条和粮食和农业植物遗传资源全球信息系统	730,000
粮食和农业植物遗传资源的保存和可持续利用	500,000

---

附件 2  
2012-13 年秘书处人员配置表

专业人员

D1  
P5  
P4 (3)  
P3 (2)

一般服务人员:

G5  
G4  
G3 (2)

**仅在 2012/13 两年度需要的额外人员**

P5 (仅 12 m/m)  
P3